

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»
Факультет психологии

С	0	3	0	3	0	1
С	0	5	0	7	0	6

УТВЕРЖДАЮ:
Декан факультета психологии
МГУ имени М.В. Ломоносова,
член-корр. РАО, профессор _____ Ю.П. Зинченко
« ____ » _____ 20 ____ г.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ

Второй иностранный язык (итальянский)
(Наименование дисциплины на русском языке)
Second foreign language (Italian)
(Наименование дисциплины на английском языке)

Специальность: _____

Специализация: _____

Квалификация выпускника
СПЕЦИАЛИСТ

Очная форма обучения

Продолжительность обучения – 6 лет

Программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта,
самостоятельно устанавливаемого МГУ имени М.В. Ломоносова по специальности

г. Москва
2017

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Учебно-методический комплекс дисциплины Второй иностранный язык (итальянский) является основной образовательной программой подготовки *специалистов по направлениям подготовки высшего образования 030301 «Психология» и 050706 «Педагогика и психология»*, разработанной на кафедре психологии языка и преподавания иностранных языков факультета психологии МГУ им. М.В. Ломоносова.

Учебно-методический комплекс дисциплины, включает в себя следующие документы и материалы:

1. Общие положения.
2. Рабочую программу учебной дисциплины.
3. Методические материалы по порядку подготовки и проведения всех видов учебных занятий, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Учебно-методический комплекс дисциплины рассмотрен и одобрен:
на заседании кафедры психологии языка и преподавания иностранных языков факультета психологии МГУ им. М.В. Ломоносова.

протокол № __ от «__» _____ 2017г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»
Факультет психологии

С	0	3	0	3	0	1
С	0	5	0	7	0	6

УТВЕРЖДАЮ:
Декан факультета психологии
МГУ имени М.В. Ломоносова,
член-корр. РАО, профессор _____ Ю.П. Зинченко
«__» _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Второй иностранный язык (итальянский)
(Наименование дисциплины на русском языке)
Second foreign language (Italian)
(Наименование дисциплины на английском языке)

Специальность: _____

Специализация: _____

Квалификация выпускника
СПЕЦИАЛИСТ

Очная форма обучения

Продолжительность обучения – 6 лет

Программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта,
самостоятельно устанавливаемого МГУ имени М.В. Ломоносова по специальности

г. Москва
2017

Второй иностранный язык (итальянский)

(Название учебной дисциплины НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ)

Second foreign language (Italian)

(Название учебной дисциплины НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ)

Ключевые слова на РУССКОМ языке:

Коммуникативные навыки, лексико-грамматическое, фонетическое, мелодическое оформление речи, общеевропейские компетенции владения иностранным языком, система уровней владения иностранным языком, профессиональная коммуникация, профессионально ориентированный перевод, профессиональное общение, иностранный язык для специальных целей, профессиональная терминология, специальная терминология, научная терминология, терминологический тезаурус, терминологическая система, вторичная языковая личность, профессиональное сознание.

Ключевые слова на ИТАЛЬЯНСКОМ языке:

Competenze comunicative, lessico, grammatica, fonetica, prosodia, quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue, livelli di conoscenza delle lingue, linguaggi settoriali, comunicazione professionale, traduzione del linguaggio settoriale, contatti professionali, termini professionali, termini del linguaggio settoriale, glossario, sistema terminologico, seconda identità culturale e linguistica, coscienza professionale.

1. Цели Дисциплины:

1.1. Основные цели.

Дисциплина Второй иностранный язык (итальянский), далее Дисциплина, направлена на освоение профессионально ориентированного иностранного языка (итальянский) для целей межкультурного общения в разнообразных профессиональных ситуациях среди которых:

- формирование представлений об академической и профессиональной составляющих нормы изучаемого иностранного языка и о закономерностях организации профессионального

ориентированного иностранного языка (итальянского) как системы в рамках конкретной научной области;

- освоение необходимых для ситуаций профессионального общения иноязычных речевых моделей;

- освоение лексических, грамматических, стилистических и терминологических особенностей иностранного языка (итальянского) в сфере профессиональной коммуникации в научной области (психологии);

- расширение профессионального словаря иноязычной лексики (итальянского языка) за счет освоения специальной терминологии изучаемой научной области (психологии) и наиболее частотных лексико-грамматических конструкций современного профессионально ориентированного иностранного языка (итальянского);

- развитие умений устной речи на иностранном языке (итальянском) с использованием разнообразных лексических средств в рамках предлагаемой научной тематики (в области психологии);

- развитие умений письменной речи на иностранном языке (итальянском) в различных формах академических текстов (эссе, статья, аннотация, реферат и пр.) в рамках предлагаемой научной тематики (в области психологии).

1.2. Задачи Дисциплины.

В рамках подготовки по направлению 44.05.01 *Педагогика и психология девиантного поведения* в результате освоения Дисциплины обучающийся должен овладеть знаниями, умениями и навыками в целях приобретения следующих компетенций:

- владеть иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления коммуникации в учебной, научной, профессиональной и социально-культурной сферах общения; владение терминологией специальности на иностранном языке; уметь готовить публикации, проводить презентации, вести дискуссии и защищать представленную работу на иностранном языке (С-ИК-2);

- владение вторым иностранным языком в объеме, необходимом для работы с профессиональной литературой, знание терминологии по специальности на втором иностранном языке и владение базовыми навыками устной речи (С-ИК-3);

- участвовать в работе научных симпозиумов и конференций, представлять результаты проведенных исследований в форме научных публикаций на родном и иностранном языке (С-ПК-5);

В рамках подготовки по направлению 37.05.02 *Психология служебной деятельности* в результате освоения Дисциплины обучающийся должен овладеть знаниями, умениями и навыками в целях приобретения следующих компетенций:

- владеть иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления коммуникации в учебной, научной, профессиональной и социально-культурной сферах общения; владеть терминологией специальности на иностранном языке; уметь готовить публикации, проводить презентации, вести дискуссии и защищать представленную работу на иностранном языке (С-ИК-2);

- владение вторым иностранным языком в объеме, необходимом для работы с профессиональной литературой, знание терминологии по специальности на втором иностранном языке и владение базовыми навыками устной речи (С-ИК-3);

В рамках подготовки по направлению 37.05.01 *Клиническая психология* в результате освоения дисциплины обучающийся должен овладеть знаниями, умениями и навыками в целях приобретения следующих компетенций:

- владеть иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления коммуникации в учебной, научной, профессиональной и социально-культурной сферах общения; владеть терминологией специальности на иностранном языке; готовить публикации, проводить презентации, вести дискуссии и защищать представленную работу на иностранном языке (С-ИК-2);

- владение вторым иностранным языком в объеме, необходимом для работы с профессиональной литературой, знание терминологии по специальности на втором иностранном языке и владение базовыми навыками устной речи (С-ИК-3);

В целях формирования указанной инструментальной компетенции (С-ИК-2) учащийся должен:

Знать: основные черты менталитета и национального характера носителей итальянского языка;

– правила и традиции межкультурного общения с носителями итальянского языка;

– культурные и стилистические коннотации языковых единиц;

– межкультурные различия языковых единиц и понятий русского и итальянского языков;

– основные различия концептуальной и языковой картины мира носителей русского и итальянского языков;

– основные лингвистические характеристики и закономерности организации текстов разных функциональных стилей и жанров в их сопоставлении с русским языком (научный, научно-популярный, деловой и художественный стили);

- принятые морально-этические и культурно-специфические нормы общения;
- литературную орфоэпическую, грамматическую, лексическую (словообразовательную) норму итальянского языка и его дискурсивные разновидности (функциональные стили, жанры и т.п.);
- грамматические способы выражения субъектно-объектных, субъектно-предикатных, темпоральных, аспектуальных, таксисных и модальных отношений; а также способы выражения смысловых отношений в дискурсе, грамматические средства выделения релевантной информации в тексте;
- разнообразные адекватные языковые способы выражения универсальных понятий и тематические группы слов;
- основные параметры лексикона: основные словообразовательные модели, многозначность, синонимия, антонимия, омонимия, основные закономерности сочетаемости изучаемого словаря, основные фразеологические единицы в пределах пройденной тематики;
- стилистическую характеристику базовой лексики итальянского языка;
- прагматические параметры высказывания;
- языковые средства достижения необходимого воздействия на партнера по коммуникации;
- композиционно-речевые и этикетные формулы, используемые в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба и др.).

Уметь: В процессе коммуникации адекватно и четко формулировать свои мысли, свободно пользоваться учебным спектром языковых средств:

по грамматике:

- корректное употребление грамматических категорий в соответствии с социально-ролевой ситуацией и коммуникативной установкой дискурса;

в лексической системе:

- корректное использование лексических единиц, отобранных в соответствии с речевыми стратегиями, универсальными понятиями, темами и ситуациями, предусмотренными программой учебной дисциплины;
- использовать знания об этических и нравственных нормах поведения, принятых в итальяноязычном социуме в типичных моделях социальных ситуаций в разных сценариях взаимодействия;
- участвовать в разговорах или дискуссиях с носителями языка в ситуациях официального и неофициального общения;
- преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;

– использовать потенциал итальянского языка для достижения необходимых коммуникативных целей и воздействия на адресата речи;

– использовать грамматические средства итальянского языка для достижения необходимых коммуникативных целей и воздействия на адресата речи в устной и/или письменной речи;

Владеть: навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;

– корректно выражать при помощи лексических и грамматических средств:

✓ эксплицитную и имплицитную информацию: *идентификация, сообщение, описание, комментирование, коррекция, повествование, уточнение, выяснение, подтверждение, отказ и т.д.*;

✓ интеллектуальные и эмоциональные отношения: *согласие, утверждение, отрицание, уступка, несогласие, сомнение, знание, незнание, уверенность, неуверенность, доверие, недоверие, растерянность, возможность, необходимость, обязательство, желание, интенция, удовольствие, сочувствие, симпатия, эмпатия, соболезнование, разочарование, надежда, ожидание, озабоченность, беспокойство, страх, боязнь, боль, страдание, утешение, облегчение, привязанность, предпочтение, удовлетворение, неудовлетворенность, недовольство, жалоба, плохое настроение, интерес, удивление, отсутствие интереса, равнодушие, усталость, благодарность, одобрение, неодобрение, протест, обвинение, прощение, запрещение, просьба, необходимость, намерение, удивление, разочарование, досада, сожаление, вина, раскаяние, огорчение, долженствование, вероятность, неопределенность и т.д.*;

✓ речевые действия: *воздействие, убеждение, достижение взаимопонимания, предложение помощи, просьба, совет, рекомендация, побуждение, поощрение, предостережение, требование, приглашение, обращение, приветствие, привлечение внимания, знакомство, официальное представление, благодарность, извинение, комплимент, любезность, пожелание, сочувствие и т.д.*;

– основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;

– умениями соотносить изучаемые явления иноязычной культуры с фактами родной культуры;

– умениями гибко использовать разнообразные стратегии для установления контакта с представителями иных культур;

– умениями выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры и эффективно преодолевать сформировавшиеся стереотипы;

– основными грамматическими способами выражения контекстных условий коммуникативной ситуации (время, место, цель и условия взаимодействия);

– системой лексико-грамматических средств организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и/или письменного высказывания.

В целях формирования указанной профессиональной компетенции (С-ИК-3) учащийся должен:

Знать: лексический минимум в объёме, необходимом для работы с профессиональной литературой, основные лингвистические характеристики и закономерности организации текстов научного, научно-популярного и делового стилей в их сопоставлении с русским языком.

Уметь: грамматически и лексически верно оформлять устные и письменные высказывания на профессиональную тематику, корректно употреблять грамматические конструкции в соответствии с социально-ролевой ситуацией и коммуникативной установкой дискурса, правильно использовать лексические единицы, отобранные в соответствии с речевыми действиями, темами и ситуациями.

Владеть: необходимыми навыками устной и письменной речи, особенностями лексико-грамматических средств профессионального стиля.

В целях формирования указанной профессиональной компетенции (С-ПК-5) учащийся должен:

Знать: лексический минимум в объёме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке в профессиональной коммуникации;

основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, необходимые в ситуации профессиональной коммуникации; его функциональные разновидности, используемые в профессиональной деятельности;

Уметь: грамматически и лексически верно оформлять устные и письменные высказывания на профессиональную тематику;

Владеть: иностранным языком в объёме, необходимом для работы с профессиональной литературой, взаимодействия и общения в профессиональной сфере.

2. Краткое описание программы учебной дисциплины на русском языке

Дисциплина является специально разработанным, тематически структурированным, профессионально ориентированным комплексом, построенным в логике освоения студентами

факультета психологии МГУ им. М.В. Ломоносова общепрофессиональных дисциплин учебных планов специальностей: 44.05.01 *Педагогика и психология девиантного поведения*; 37.05.02 *Психология служебной деятельности*; 37.05.01 *Клиническая психология*.

Дисциплина ориентирована на формирование основ обеспечения эффективного межкультурного взаимодействия в рамках профессиональной деятельности психологов с опорой на средства иностранного языка (итальянского).

Освоение учебного материала в рамках Дисциплины опирается на начальных этапах на сокращенные и упрощенные, а затем на все более усложняющиеся аутентичные тексты, аудиоматериалы, системы заданий и упражнений. Это позволяет, с одной стороны, осуществить поэтапный переход на более высокие уровни владения иностранным языком (система уровней владения иностранным языком – QCER для итальянского языка), а с другой стороны, овладеть профессионально специфическими способами межкультурного общения на иностранном языке (итальянском).

Междисциплинарный подход к созданию предлагаемого тематического планирования основан на понимании необходимости сопоставительного анализа и параллельности освоения русскоязычных и иноязычных дисциплин указанных выше учебных планов. Соответственно, при успешном освоении в аудитории предлагаемого Дисциплиной материала, а также при выполнении ряда предложенных самостоятельных заданий формируется более обобщенное и разностороннее понимание изучаемой научной области (психологии).

Таким образом, по окончании курса достигается высокий уровень владения иностранным языком по шкале общеевропейских компетенции владения иностранным языком (QCER для итальянского языка), а также происходит освоение необходимых для профессионального общения элементов системы профессионально ориентированного иностранного языка (итальянского). Студенты получают возможность эффективно действовать в разнообразных профессиональных ситуациях и осуществлять профессиональную деятельность, эффективно используя иностранный язык (итальянский) во всех видах профессионального общения.

2.1. Научное содержание дисциплины.

Дисциплина включает в себя материал в области фонетики, грамматики, лексики, стилистики и других аспектов, необходимых для осуществления профессионально ориентированного общения на иностранном языке (итальянском). Освоение указанных блоков осуществляется с опорой на терминологические тезаурусы, знание которых необходимо для эффективной профессиональной деятельности в области психологии и успешного общения в профессиональной среде на итальянском языке.

2.2. Логика освоения аспектов иноязычной речи.

Освоение произносительной стороны речи, техник чтения и поиска информации, опирается на профессионально ориентированный словарь в изучаемой научной области (психологии).

В основе Дисциплины лежит коммуникативный деятельностный подход, вследствие чего с самого начала формирование навыков и умений устной и письменной речи осуществляется через решение все усложняющихся практических задач. Практические задачи носят разнообразный характер и могут относиться как к сфере устного общения (ведение диалога в различных ситуациях профессионального общения), так и к работе с текстами (анализ и извлечение информации, сжатие или развертывание информации в новом тексте, объединение информации из нескольких источников: резюмирование, аннотирование, реферирование и др.), а также к написанию академических текстов различных форм (заметка, эссе, статья, реферат, аннотация и пр.).

В рамках Дисциплины предполагается систематическое изучение грамматики в логике общеевропейской шкалы языковой компетенции QCER (для итальянского языка) и отрабатываться студентами самостоятельно в качестве домашних заданий с обязательным контролем со стороны ведущего педагога.

Успешное формирование профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции в рамках Дисциплины предполагает знание культурных особенностей профессиональной международной среды представителей научного сообщества в изучаемой области (психологии), а также социокультурных и исторических особенностей развития мировой и отечественной науки (психологии). Таким образом, освоение курса предполагает ознакомление студентов с основными классическими, современными научными школами и подходами, а также с основными отраслями изучаемой научной области (психологии) в России и за рубежом на профессионально ориентированном материале иноязычных источников.

2.3. Формы проведения занятий и техническое обеспечение.

Обучение проводится в коммуникативно-интерактивной форме в виде практических занятий, мозговых штурмов, мини-конференций, диалогических бесед, монологических публичных выступлений, деловых игр, проектов. Широко используются общественные ресурсы и другие внеаудиторные методы работы: просмотр и обсуждение видеофильмов, подкастов, видеопрезентаций, общение со специалистами в рамках видео-конференций, использование электронных ресурсов и прочее. Обучение предполагает распределение студентов по малым группам.

Техническое обеспечение занятий осуществляется средствами факультета психологии МГУ им. М.В. Ломоносова, в том числе за счет использования оборудования аудиторных помещений и лабораторий факультета. Помимо необходимого дополнения занятий мультимедийными технологиями и знакомства студентов со всеми возможностями индивидуальной и групповой работы в рамках Дисциплины в целях исследования предлагаемой программой методики освоения профессионально-ориентированного иностранного языка используются такие системы, как Eye-tracker и др.

3. Место дисциплины в учебном плане

Дисциплина Второй иностранный язык (итальянский) находится в базовой части блока 1 (Общенаучный блок) учебных планов специалитета факультета психологии МГУ им. М.В. Ломоносова (37.05.02 Психология служебной деятельности; 44.05.01 Психология и педагогика девиантного поведения; 37.05.01 Клиническая психология).

Дисциплина охватывает 2,5 года обучения с 2 по 6 семестры.

Общая трудоемкость Дисциплины составляет 396 часов, из них: 236 часов – аудиторные часы и 160 часов – самостоятельная работа. На 1 курсе (второй семестр) и на 2 курсе (первый семестр) еженедельная аудиторная нагрузка составляет 4 часа. На 2 (второй семестр) и 3 курсах аудиторная нагрузка составляет 2 часа.

Общая трудоемкость Дисциплины составляет 11 зачетных единиц 396 академических часов в соответствии с учебным планом в 2,3,4,5, 6 семестрах.

Название дисциплины	Трудоемкость в академических единицах	Распределение по семестрам

				Общ ая рудо мко сть	В том числе ауд.часов				
		Экзам ен	Зач ет		Общ ая ауд. нагр узка	Ле кци й	Лабо рато рные х заня тий	Се ми нар ов	
Профессионально ориентированный язык (итальянский)	11	6	2,3,4 ,5,6	396	236		236		160

4.1. Структура разделов Дисциплины по семестрам

Семестр	Название раздела	Часы
2	Введение в психологию	12
	История психологии	12
	Методы исследования в психологии	12
	Отечественная психология	12
	Итальянская психология	14
	Рубежный контроль. Дифференцированный зачет.	2
	ИТОГО:	64
3	Язык и речь. Введение в психологию языка и межкультурную коммуникацию.	24
	Итальянское языкознание.	22
	Анализ особенностей итальянского научного дискурса.	24
	Рубежный контроль. Дифференцированный зачет	2
	ИТОГО:	72
4	Теория научения	10
	Психология личности и психодиагностика	10
	Возрастная психология и психология развития. Психогенетика	10
	Рубежный контроль. Дифференцированный зачет	2
	ИТОГО:	32
5	Педагогическая психология	10
	Психология девиантного поведения	12
	Клиническая психология	12
	Рубежный контроль. Дифференцированный зачет	2
	ИТОГО:	36
6	Психологическое консультирование и виды психотерапии	18
	Психологические ассоциации и этический кодекс психологов	10
	Итоговый контроль. Экзамен	4
	ИТОГО:	32

4.1. Структура разделов Дисциплины по семестрам

1 курс, 2 семестр:

Раздел/Тема	Название раздела/темы	Форма занятия	Часы
Раздел 1. Введение в психологию.			12
Тезаурус:			
Тема 1.	Определение психологии. Цели и задачи психологии. Место психологии среди наук. Объект и предмет психологии.	Практическое занятие	4
Тема 2.	Понятие научной школы и научного подхода.	Практическое	4

	Связь предмета психологии с исследовательской парадигмой.	занятие	
Тема 3.	Отечественная и зарубежная психология.	Практическое занятие	2
Текущий контроль			2
Раздел/тема	Название раздела/темы	Форма занятия	Часы
Раздел 2. История психологии			12
<u>Тезаурус:</u>			
Тема 4.	Философские и естественнонаучные предпосылки к возникновению психологии.	Практическое занятие.	2
Тема 5.	Рождение психологии как науки. Зарождение экспериментальной психологии. Структурализм. Функционализм. Вюрцбургская школа.	Практическое занятие.	2
Тема 6.	Прикладная психология.	Практическое занятие.	2
Тема 7.	Гештальт психология. Бихевиоризм и когнитивная психология. Необихевиоризм.	Практическое занятие.	2
Тема 8.	Современная психология.	Практическое занятие.	2
Текущий контроль			2
Раздел 3. Методы исследования в психологии			12
<u>Тезаурус:</u>			
Тема 9.	Классификация методов психологического исследования.	Практическое занятие	2
Тема 10.	Методы статистической обработки данных исследования.	Практическое занятие	2
Тема 11.	Методы патодиагностического исследования пациентов. Методы судебно-диагностической психологической экспертизы.	Практическое занятие	2
Тема 12.	Методы профориентации и профотбора.	Практическое занятие	2
Тема 13.	Психологическое тестирование. Социально-психологический эксперимент.	Практическое занятие	2
Текущий контроль			2
Раздел 4. Отечественная психология			12
<u>Тезаурус:</u>			
Тема 14.	История отечественной психологии. Связи советских и зарубежных психологов.	Практическое занятие	2
Тема 15.	Вклад И.П. Павлова в развитие отечественной и зарубежной психологии.	Практическое занятие	2

Тема 16.	Вклад А.Р. Лурия в развитие мировой психологии.	Практическое занятие	2
Тема 17.	Круг Л.С. Выготского и культурно-историческая теория.	Практическое занятие	2
Тема 18.	Теория деятельности А.Н. Леонтьева.	Практическое занятие	2
Текущий контроль			2
Раздел 4. Итальянская психология.			14
Тезаурус:			
Тема 19.	Зарождение и становление психологии в Италии	Практическое занятие	4
Тема 20.	“Rivista di Psicologia” и программа “Società Italiana di Psicologia scientifica” (1910)	Практическое занятие	2
Тема 21.	Вклад Витторио Бенусси в развитие итальянской психологии	Практическое занятие	2
Тема 22.	Лаборатория экспериментальной психологии Франческо Де Сарло (1903)	Практическое занятие	2
Текущий контроль	Система Марии Монтессори	Практическое занятие	2
Текущий контроль			2
Итого часов:			64
Основная литература:			
1. Marin T., Magnelli S. Nuovo Progetto Italiano 1 (+ DVD). Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Livello elementare (A1). Edilingua, 2016.			
2. Canestrari R., Godino A. Manuale di psicologia. Bologna: CLUEB, 2006.			
Дополнительная литература:			
1. Малыгина Э. Итальянский язык. Большой справочник по грамматике. М.: «Живой язык», 2013.			
2. Киселев Г. Итальянский без преподавателя. М: «АСТ», 2013.			
3. Italiano per stranieri [www.italianoperstranieri.loescher.it]			
4. Электронный ресурс – https://books.google.ru/psicologia+generale+mentalità			
5. Электронный ресурс – http://doc.studenti.it/riassunto/psicologia-generale/7/memoria.html			
6. Электронный ресурс – www.dialogopsicologia.it/domande_risposte/tutte_le_domande/Qual_e_il_metodo_di_ricerca_della_psicologia.html			

4.1.1. Тематическое планирование занятий:

2 курс, 3 семестр:

Раздел/Тема	Название раздела/темы	Форма занятия	Часы
Раздел 5. Язык и речь. Введение в психологию языка и межкультурную коммуникацию.			24
Тезаурус:			
Тема 23.	Язык и мышление.	практическое занятие	4
Тема 24.	Психология языка: понятия и термины.	практическое занятие	2
Тема 25.	Гипотеза лингвистической относительности Сепира-Уорфа. Положения лингвистического детерминизма. Теория языкового сознания.	практическое занятие	4
Тема 26.	Механизмы работы языка: «Универсальная Грамматика» Ноама Хомского и «мыслекод» Стивена Пинкера. Теория Ричарда Докинза: «мемы – культурные репликаторы».	практическое занятие	4
Тема 27.	Итальянский язык: становление, развитие и многообразие.	практическое занятие	2
Тема 28.	Итальянская языковая картина мира: ключевые концепты итальянского языка/культуры в сравнении с русскими	практическое занятие	2
Тема 29.	Билингвизм и особенности билингвальной психологии	практическое занятие	2
Текущий контроль			2
Раздел 6. Итальянское языкознание			22
Тезаурус:			
Тема 30.	Сравнительный анализ грамматических категорий в итальянском языке в сравнении с русским языком. Анализ текстов, написанных студентами.	Практическое занятие	8
Тема 31.	Лексические модели высказываний и разнообразие стилей. Географические особенности итальянских диалектов. Анализ текстов, написанных студентами.	Практическое занятие	8
Тема 32.	Сравнительный анализ звуков итальянского и русского языков. Фонетически сложные звуки для русскоговорящих.	Практическое занятие	4
Текущий контроль			2
Раздел 7. Анализ особенностей итальянского дискурса.			24
Тезаурус:			
Тема 33.	Анализ экстралингвистических факторов, влияющих на выбор лексических средств	Практическое занятие	8

	языка (на примере форм вежливости и речевых формул, обусловленных культурными особенностями). Анализ текстов, написанных студентами.		
Тема 34.	Анализ средств, обеспечивающих стилистику дискурса (научный, деловой, разговорный, публицистический стили). Анализ текстов, написанных студентами.	Практическое занятие	8
Тема 35.	Выявление условий постановки фразового ударения и правил интонирования различных типов предложения. Аудирование: практика слушания и идентификации интонационных моделей в различных типах высказываний для решения различных коммуникативных задач.	Практическое занятие	4
Тема 36.	Отработка фразового ударения в текстах, написанных студентами.	Практическое занятие	2
Рубежный контроль. Дифференцированный зачет.			2
Итого часов:			72
Основная литература:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Marin T., Magnelli S. Nuovo Progetto Italiano 1 (+ DVD). Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Livello elementare (A2). Edilingua, 2016. 2. Cella R. Storia dell'italiano. Bologna: Il Mulino, 2015. 2. Fabbro F. Il cervello bilingue. Neurolinguistica e poliglossia. Roma: Astrolabio, 1996. 			
Дополнительная литература:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Алисова Т., Муравьева Г., Черданцева Т. Итальянский язык. Грамматический очерк, литературные тексты с комментарием и словарем. М.: МГУ, 1982. 2. Докинз Р. Эгоистичный ген. М.: МГУ, 1982, стр. 291-307. 3. Малыгина Э. Итальянский язык. Большой справочник по грамматике. М.: «Живой язык», 2013. 4. Киселев Г. Итальянский без преподавателя. М: «АСТ», 2013. 5. Пинкер С. Язык как инстинкт. Москва: УРСС, 2016. 6. Italiano per stranieri [электронный ресурс – www.italianoperstranieri.loescher.it] 7. Электронный ресурс – https://books.google.ru/psicologia+generale+mentalita 8. Электронный ресурс – http://doc.studenti.it/riassunto/psicologia-generale/7/memoria.html 9. Электронный ресурс – www.dialogopsicologia.it/domande_risposte/tutte_le_domande/Qual_e_il_metodo_di_ricerca_della_psicologia.html 			

2 курс, 4 семестр:

Раздел\Тема	Название раздела \ темы	Форма занятия	Часы
Раздел 8. Теории научения.			10
Тезаурус:			
Тема 37.	Основы теории научения. Учение и научение. Привыкание и сенсбилизация.	Практическое занятие	2
Тема 38.	Классическое обусловливание. Обусловливание второго порядка. Угасание рефлекса.	Практическое занятие	2
Тема 39.	Оперантное научение. Формирование сложных поведенческих реакций.	Практическое занятие	2
Тема 40.	Социальное научение. Практическое применение эффектов социального научения.	Практическое занятие	2
Текущий контроль			2
Раздел 9. Психология личности и психодиагностика			10
Тезаурус:			
Тема 41.	Введение в психологию личности. Характеристика общих подходов к личности в отечественной и зарубежной психологии.	Практическое занятие	2
Тема 42.	Теоретические модели личности. Определение личности в контексте жизнедеятельности.	Практическое занятие	2
Тема 43.	Уровни психологической структуры личности. Соотношение структурного и динамического подхода к личности.	Практическое занятие	2
Тема 44.	Понятие психосоматики. Структура темперамента и его разновидности. Факторы становления характера.	Практическое занятие	2
Текущий контроль			2
Раздел 10. Возрастная психология и психология развития.			10
Тезаурус:			
Тема 45.	Проблема возраста. Варианты периодизаций психического развития. Методы возрастной психологии.	Практическое занятие	2
Тема 46.	Этнография детства.	Практическое занятие	2
Тема 47.	Психология подросткового возраста.	Практическое занятие	2
Тема 48.	Психология зрелого возраста. Понятие кризисов в психологии развития.	Практическое занятие	2
Рубежный контроль. Дифференцированный зачет			2

Итого часов:

32

Основная литература:

1. Marin T., Magnelli S. Nuovo Progetto Italiano 1 (+ DVD). Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Livello elementare (A2). Edilingua, 2016.
2. Canestrari R., Godino A. Manuale di psicologia. Bologna: CLUEB, 2006.

Дополнительная литература:

1. Малыгина Э. Итальянский язык. Большой справочник по грамматике. М.: «Живой язык», 2013.
2. Киселев Г. Итальянский без преподавателя. М: «АСТ», 2013.
3. Italiano per stranieri [www.italianoperstranieri.loescher.it].
4. Электронный ресурс - http://www.treccani.it/enciclopedia/psicologia-genetica_%28Enciclopedia-del-Novecento%29/
5. Электронный ресурс - <http://www.igorvitale.org/2013/09/27/psicologia-della-personalita-definizione-e-riassunto/>

3 курс, 5 семестр:

Раздел/Тема	Название раздела/темы	Форма занятия	Часы
Раздел 11. Педагогическая психология			10
<u>Тезаурус:</u>			
Тема 49.	Психология познавательных процессов в образовательной среде.	Практическое занятие	4
Тема 50.	Специфика построения учебного процесса. Мультимедийная среда и инновационные технологии в образовании.	Практическое занятие	2
Тема 51.	Методология педагогической психологии.	Практическое занятие	2
Текущий контроль			2
Раздел 12. Психология девиантного поведения			12
<u>Тезаурус:</u>			
Тема 52.	Аддиктивное поведение: понятие, общие признаки и стадии развития аддикций.	Практическое занятие	2
Тема 53.	Алкоголизм, наркомания и токсикомания: признаки, виды, причины, методы диагностики коррекции.	Практическое занятие	2
Тема 54.	Психология агрессии и деструктивные культы: понятие, теории, причины, диагностика и коррекция.	Практическое занятие	2
Тема 55.	Сексуальные девиации: признаки, виды, причины, методы диагностики коррекции.	Практическое занятие	2
Тема 56.	Современные методы психологической диагностики	Практическое	2

	и коррекции личности с девиантным поведением	занятие	
Текущий контроль			2

Раздел 13. Клиническая психология			12
Тезаурус:			
Тема 57.	Психическое здоровье и психические болезни. Типология изменений психических функций.	Практическое занятие	4
Тема 58.	Расстройства мышления. Нарушения интеллекта. Шизофрения.	Практическое занятие	2
Тема 59.	Расстройства личности и идентичности.	Практическое занятие	2
Тема 60.	Психологические аспекты реабилитации.	Практическое занятие	2

<i>Рубежный контроль. Дифференцированный зачет</i>		2
Итого часов:		36
Основная литература:		
<p>1. Marin T., Magnelli S. Nuovo Progetto Italiano 1 (+ DVD). Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Livello intermedio (B1). Edilingua, 2016.</p> <p>2. Canestrari R., Godino A. La psicologia scientifica. Bologna: CLUEB, 2007.</p> <p>3. Cianciusi L., Baldassarre M., Petrini P. Famiglie oggi e psicopatologia. Alpes Italia, 2006.</p>		
Дополнительная литература:		
<p>1. Малыгина Э. Итальянский язык. Большой справочник по грамматике. М.: «Живой язык», 2013.</p> <p>2. Киселев Г. Итальянский без преподавателя. М: «АСТ», 2013.</p> <p>3. Cancrini M., Harrison L. Due + due non fa quattro. Manuale pratico di psicologia per adolescenti. Roma: Ed. Riuniti, 1979.</p> <p>4. Italiano per stranieri [www.italianoperstranieri.loescher.it].</p> <p>5. Сайт Associazione italiana di Psicoanalisi (A.I.Psi.) http://www.aipsi.it/</p>		

3 курс, 6 семестр:

Раздел/тема	Название раздела/темы	Форма занятия	Часы
Раздел 14: Психологическое консультирование и теории психотерапии			18
Тезаурус:			
Тема 61.	Виды терапий. Методы психологического консультирования в России и зарубежом.	Практическое занятие.	4

Тема 62.	Классический психоанализ.	Практическое занятие.	4
Тема 63.	Гештальт терапия.	Практическое занятие.	4
Тема 64.	Поведенческая терапия. Когнитивно-поведенческая терапия.	Практическое занятие.	4
Текущий контроль			2

Раздел 15. Психологические ассоциации и этический кодекс психологов			10
Тезаурус:			
Тема 65.	Экстремальная психология	Практическое занятие.	4
Тема 66.	Этические принципы работы психолога. Этический кодекс психологических ассоциаций.	Практическое занятие.	4
Тема 66.	Принципы работы психологических ассоциаций.	Практическое занятие.	2
Итоговый контроль. Экзамен			4
ИТОГО:			32

Основная литература:

1. Marin T., Magnelli S. Nuovo Progetto Italiano 1 (+ DVD). Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Livello intermedio (B1). Edilingua, 2016.
2. Ciancusi L., Baldassarre M., Petrini P. Quaderni di psicoterapia. La dimensione del narcisismo nell'individuo e nel gruppo. Le psicosi oggi: nuove manifestazioni e approccio psicoterapeutico. Alpes Italia, 2006.

Дополнительная литература:

1. Малыхина Э. Итальянский язык. Большой справочник по грамматике. М.: «Живой язык», 2013.
2. Киселев Г. Итальянский без преподавателя. М: «АСТ», 2013.
3. Cancrini M., Harrison L. Due + due non fa quattro. Manuale pratico di psicologia per adolescenti. Roma: Ed. Riuniti, 1979.
4. Italiano per stranieri [www.italianoperstranieri.loescher.it].
5. Сайт Associazione italiana di Psicoanalisi (A.I.Psi.) <http://www.aipsi.it/>

Разработчики курса:

(место работы)

(занимаемая должность)

(инициалы, фамилия)

Г.В. Денисова

Рецензенты:

(место работы)

(занимаемая должность)

(инициалы, фамилия)

(место работы)

(занимаемая должность)

(инициалы, фамилия)

Внешняя экспертиза:

Эксперты – представители вузов и научных учреждений

Экспертиза на предмет соответствия высокому научно-образовательному уровню с учетом программ ведущих зарубежных университетов

(место работы)

(занимаемая должность)

(инициалы, фамилия)

(место работы)

(занимаемая должность)

(инициалы, фамилия)

Эксперты – представители работодателей

Экспертиза на предмет использования учебного предмета при инновационном развитии практической деятельности

(место работы)

(занимаемая должность)

(инициалы, фамилия)

Настоящая рабочая программа учебной дисциплины (лекционный курс)
_____ одобрена на заседании Учебно-методического совета факультета
психологии МГУ имени М.В. Ломоносова от «__» _____ 201_ г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»
Факультет психологии

С	0	3	0	3	0	1
С	0	5	0	7	0	6

УТВЕРЖДАЮ:
Декан факультета психологии
МГУ имени М.В. Ломоносова,
член-корр. РАО, профессор _____ Ю.П. Зинченко
« ____ » _____ 20__ г.

**МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ
К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Второй иностранный язык (итальянский)
(Наименование дисциплины на русском языке)
Second foreign language (Italian)
(Наименование дисциплины на английском языке)

Специальность: _____

Специализация: _____

Квалификация выпускника
СПЕЦИАЛИСТ

Очная форма обучения

Продолжительность обучения – 6 лет

Программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого МГУ имени М.В. Ломоносова по специальности

г. Москва
2017

Раздел 1. Методическое обеспечение учебного процесса в рамках освоения дисциплины «Иностранный язык (второй – итальянский)»

Раздел 1. Формируемые компетенции.

1.1. Специальность Педагогика и психология девиантного поведения.

В рамках подготовки по направлению 44.05.01 *Педагогика и психология девиантного поведения* в результате освоения дисциплины обучающийся должен овладеть знаниями, умениями и навыками в целях приобретения следующих компетенций:

- владеть иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления коммуникации в учебной, научной, профессиональной и социально-культурной сферах общения; владение терминологией специальности на иностранном языке; уметь готовить публикации, проводить презентации, вести дискуссии и защищать представленную работу на иностранном языке (С-ИК-2);
- владение вторым иностранным языком в объеме, необходимом для работы с профессиональной литературой, знание терминологии по специальности на втором иностранном языке и владение базовыми навыками устной речи (С-ИК-3);
- участвовать в работе научных симпозиумов и конференций, представлять результаты проведенных исследований в форме научных публикаций на родном и иностранном языке (С-ПК-5);
- владеть иностранным языком не ниже уровня В1 по общеевропейской шкале уровней владения иностранными языками (QCER для итальянского языка).

Подробное описание дескрипторов представлено в **Приложении 1**.

1.2. Специальность Психология служебной деятельности.

В рамках подготовки по направлению 37.05.02 *Психология служебной деятельности* в результате освоения дисциплины обучающийся должен овладеть знаниями, умениями и навыками в целях приобретения следующих компетенций:

- владеть иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления коммуникации в учебной, научной, профессиональной и социально-культурной сферах общения; владеть терминологией специальности на иностранном языке; уметь готовить публикации, проводить презентации, вести дискуссии и защищать представленную работу на иностранном языке (С-ИК-2);
- владеть иностранным языком не ниже уровня В1 по общеевропейской шкале уровней владения иностранными языками (QCER для итальянского языка).

Подробное описание дескрипторов представлено в **Приложении 1**.

1.3. Специальность Клиническая психология.

В рамках подготовки по направлению 37.05.01 *Клиническая психология* в результате освоения дисциплины обучающийся должен овладеть знаниями, умениями и навыками в целях приобретения следующих компетенций:

- владеть иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления коммуникации в учебной, научной, профессиональной и социально-культурной сферах общения; владеть терминологией специальности на иностранном языке; готовить публикации, проводить презентации, вести дискуссии и защищать представленную работу на иностранном языке (С-ИК-2);

- владеть иностранным языком на уровне не ниже уровня В1 по общеевропейской шкале уровней владения иностранными языками (QCER для итальянского языка).

Подробное описание дескрипторов представлено в **Приложении 1**.

Раздел 2. Требования к контингенту учащихся.

Приступая к изучению дисциплины, студент может иметь нулевой уровень владения итальянским языком.

2.1. Дескрипторы унифицированности контингента малых языковых групп.

Дескрипторы унифицированности контингента малых языковых групп выражены в уровнях сформированности компонентов общезыковых компетенций (по уровням владения итальянским языком QCER) включают навыки (чтение, письмо, аудирование, говорение – монологическая и диалогическая речь), а также основные характеристики грамматического, лексического и фонетического (в случае говорения) оформления речи.

Подробное описание дескрипторов представлено в **Приложении 1**.

Раздел 3. Рекомендации по формированию общезыковых компетенций в ходе освоения Дисциплины Второй иностранный язык (итальянский).

1 курс	
Предполагаемый уровень	Дескрипторы
A1	Алфавит. Понятие фонетической базы. Ударение. Правила чтения. Понятие о ритмической группе. Интонация. Грамматический компонент: Имя существительное (единственное и множественное число). Артикль. Имя прилагательное. Личные местоимения. Притяжательные прилагательные. Группы глаголов. Глаголы <i>essere, avere</i> . Спряжение глаголов в <i>Presente</i> . Синтаксис: Простое предложение. Главные и второстепенные члены предложения. Порядок слов в повествовательном предложении. Подлежащее простого предложения и способы его выражения. Вопросительные слова, порядок слов и интонация в вопросительном предложении.

2 курс	
Предполагаемый уровень	Дескрипторы
A1+	Количественные и порядковые числительные. Предлоги. Слитный артикль. Повелительное наклонение глагола. Модальные глаголы.
A2	Спряжение глаголов в настоящем и в прошедшем временах (Passato prossimo, Imperfetto, Passato remoto, Trapassato). Образование формы будущего времени Futuro semplice.
3 курс	
Предполагаемый уровень	Дескрипторы
A2+	Пассивная форма глагола. Образование и употребление причастий и деепричастий. Инфинитивные конструкции. Степени сравнения прилагательных и наречий.
B1	Прямая и косвенная речь. Согласование времен. Условное наклонение (Condizionale). Образование и употребление Condizionale.

Раздел 4. Методическое обеспечение форм текущего, рубежного и итогового контроля студентов по учебной дисциплине Второй иностранный язык (итальянский).

4.1. Критерии-показатели и порядок оценки результатов освоения обучающимися программы учебной дисциплины.

Основной целью оценивания результатов обучения по дисциплине Второй иностранный язык (итальянский) является стимулирование и мониторинг академической деятельности обучающихся, включая получение сведений об эффективности обучения в рамках курса (как обучающимися, так и преподавателями). В процессе изучения учебной дисциплины обучающиеся должны продемонстрировать следующие качества:

- стремление приобрести новые знания, умения и навыки на основании имеющегося академического опыта;
- интеллектуальную гибкость в отношении способов и подходов к освоению дисциплины;
- толерантность и эмпатию по отношению к существующим подходам к описанию содержания дисциплины;
- способность к восприятию и порождению конструктивной критики, в том числе с целью формирования профессиональной компетенции;
- готовность участвовать в учебной деятельности различного формата (индивидуальной, парной, групповой, самостоятельной исследовательской и т.п.);
- способность к осуществлению самоконтроля и реалистичной самооценки.

Общие принципы оценивания предполагают, что оценка успешности академической деятельности обучающегося:

- носит индивидуальный характер и не зависит от формата (индивидуального, парного, группового) выполняемого задания;
- соответствует уровню сложности изучаемого материала и этапу академической деятельности;

- представляет собой регулярно выносимое профессиональное суждение компетентных преподавателей об адекватности усилий и результатов текущей работы студента в рамках дисциплины, а не механическое суммирование количества ошибок, допущенных студентом во время контрольных мероприятий;
- носит диагностический характер и является информацией, доступной студентам, в том числе, предполагает обсуждение стратегий и тактик коррекции;
- выставленная преподавателем оценка в окончательной форме отражает результат академической деятельности студента и не обсуждается с обучающимся;
- осуществляется в сроки, предусмотренные Программой и Учебным планом по дисциплине;
- несвоевременная отчетность студента влияет на выставляемую оценку в сторону ее понижения;
- может быть изменена в сторону повышения после проведения дополнительных контрольных мероприятий по согласованию с руководством вуза и факультета;
- базируется на четких критериях, информация о которых доступна как преподавателям, так и студентам.

4.2. Общие критерии и нормативы оценивания качества знаний обучающихся.

Существуют две методических категории в оценивании знаний обучающихся, а именно, критерии и нормативы. Критерии характеризуют качество усвоения обучающимся материала, нормативы определяют количество ошибок и недочетов.

4.2.1. Критерии оценивания.

В наиболее общем виде качество знаний учеников оценивается по специальным критериям: правильность, полнота, осознанность понимания, последовательность, правильное речевое оформление. Эти критерии одинаковы при оценке как письменного текста, так и устного ответа, однако имеют специфическую развертку в каждом случае.

а) Письменный текст (контрольные работы / тестирование). Оцениваются:

1. соответствие ответа формулировке задания;
2. знание изучаемого материала;
3. фактическая точность информации;
4. речевое оформление текста (связность, логичность и последовательность);
5. глубина и полнота текста;
6. интеллектуально-культурный уровень текста;
7. грамотная, богатая, точная и выразительная речь;
8. коммуникативная адекватность и эффективность текста.

4.2.2. Нормативы оценивания.

Знания студентов с точки зрения уровня владения вторым иностранным языком в ходе текущего, рубежного и промежуточного контролей оцениваются, во-первых, с точки зрения норм грамматики, лексической сочетаемости слов, орфографической, речевой нормы и, во-вторых, с точки зрения логичности и связности речи (умения правильно выстроить суждение и донести свою мысль слушающему). Помимо этого, оценка текущей работы студента ведущим преподавателем предполагает регулярно выносимое суждение об адекватности усилий и результатов работы требованиям, целям и задачам обучения. Оценка знаний дается систематически и носит диагностический характер. Преподаватель объясняет студенту его слабые места, вместе с ним вырабатывает стратегии коррекции ошибок.

4.3. Количественное выражение общих критериев и нормативов оценки.

В количественном выражении итоговая оценка знаний студента выставляется по 4-балльной шкале (2=неудовлетворительно; 3=удовлетворительно; 4=хорошо; 5=отлично).

Итоговая оценка (ИО) является комплексным целым количественным выражением успеваемости студента в течение оцениваемого периода обучения – семестра. Итоговая оценка (ИО) выставляется на основе итогового балла (ИБ) путем округления сотых и десятых ИБ до целого, осуществляемого в пользу студентов (См. п. **4.3. Формула подсчета итогового балла (ИБ)**).

Одним из основных компонентов итоговой оценки (ИО) является текущая среднемесячная оценка студента (Т) – результат подсчета среднего балла ежемесячных оценок (Т1-Т4) за все виды текущих заданий (письменных и устных), учитываемых за конкретный месяц в виде текущих оценок (О1-Оn). В первом семестре учебного года текущие оценки рассчитываются за сентябрь (Т1), октябрь (Т2), ноябрь (Т3) и декабрь (Т4). Во втором семестре учебного года текущие оценки рассчитываются за февраль (Т1), март (Т2), апрель (Т3) и май (Т4), соответственно.

Текущий контроль успеваемости проводится в виде письменных и устных контрольных работ по изучаемой теме (разделу) и вносит вклад в текущую ежемесячную оценку.

Пример расчета текущих ежемесячных оценок студентов см. в **Таблице 1**.

Таблица 1. Табель учета текущих оценок студента:

	Задание 1	Задание 2	Задание 3	Задание 4	Задание 5	Задание 6	Задание 7	Текущий контроль	Текущая ежемесячная оценка (Т1, Т2, Т3 или Т4)**.
ФИО студент 1	О1*	О2	О3	О4	О5	О6	О7	О8	О1+О2...О8/8
ФИО студент 2	О1	О2	О3	О4	О5	О6	О7	О8	О1+О2...О8/8

*О1-О8 – текущие оценки студентов, выставляемые по 5-балльной шкале за каждое оцениваемое задание, в том числе задания текущего контроля.

**

Т1-Т4 – среднее арифметическое для каждого студента, высчитываемое, исходя из его(её) текущих оценок.

Рубежный контроль предполагает оценивание письменных и устных ответов студентов во время процедуры рубежного контроля (дифференцированного зачета/экзамена в конце семестра). Рубежная оценка за письменную часть выставляется по 5-балльной шкале и обозначается далее как Y.

Рубежная оценка за устную часть выставляется по 5-балльной шкале и обозначается далее как Z. Критерии выставления Y и Z см. в **Разделе 5. Критерии оценки при рубежном контроле (по семестрам)**.

Сочетание среднемесячной оценки студента (Т) с рядом иных показателей (см. п. **4.3. Формула подсчета итогового балла (ИБ)**) и оценок, полученных в результате рубежного контроля (Y и Z) являются основанием для выставления итогового балла (ИБ) и итоговой оценки (ИО) за семестр.

4.3. Формула подсчета итогового балла (ИБ).

Для объективизации процедуры оценивания студентов на кафедре психологии языка и преподавания иностранных языков факультета психологии МГУ им. М.В. Ломоносова научным

сотрудником Антиповой А.С. разработана формула подсчета итогового балла (ИБ). Формула подсчета итогового балла (ИБ) может быть представлена в виде уравнения:

$$ИБ=0,5*X+0,25*Y+0,25*Z$$

где X – балл эффективности работы студента в текущем семестре;

Y – оценка за письменную часть рубежного контроля;

Z – оценка за устную часть рубежного контроля.

Балл эффективности работы студента в текущем семестре X – комплексный (вторичный) балл, равный сумме первичных баллов, рассчитываемых по трем показателям:

- посещаемость;
- сданные в срок домашние задания;
- семестровая успеваемость.

4.4. План процедуры подсчета итоговой оценки студента (ИО):

1. Расчет коэффициента посещаемости студента (КП) – см. Таблица 2;

2. Расчет коэффициента сдачи в срок домашних заданий (ДЗ) – см. Таблица 3;

3. Расчет коэффициента семестровой успеваемости студента (УС) – см. Таблица 4;

4. Составление сводной таблицы показателей для подсчета итогового балла (ИБ) – см. Таблица 5;

5. Подсчет итогового балла (ИБ) по индивидуальной формуле и перевод итогового балла (ИБ) в итоговую оценку (ИО) – см. Таблица 6.

Таблица 2. Расчет коэффициента посещаемости (КП):

Процент посещенных занятий:	Значение коэффициента:
100	0,1
90	0,09
80	0,08
70	0,07
60	0,06
50	0,05
40	0,04
30	0,03
20	0,02
10	0,01
0	0

Таблица 3. Коэффициент сдачи в срок домашних заданий (ДЗ):

Процент сданных в срок домашних работ (высчитывается, индивидуально каждым преподавателем, исходя из установленного индивидуальным планом педагогической работы)	Значение коэффициента:

количества сдаваемых на проверку работ в отчетный месяц).	
100	0,1
90	0,09
80	0,08
70	0,07
60	0,06
50	0,05
40	0,04
30	0,03
20	0,02
10	0,01

Таблица 4. Коэффициент успеваемости студента (УС):

Среднемесячная оценка Т= Т1+Т2+Т3+Т4 (сумма ежемесячных оценок за семестр):	Перевод в УС и значение коэффициента:
20	4,8
19	4,56
18	4,32
17	4,08
16	3,84
15	3,6
14	3,36
13	3,12
12	2,88
11	2,64
10	2,4
9	2,16
8	1,92
7	1,68
6	1,44
5	1,2
4	0,96
3	0,72
2	0,48
1	0,24
0	0

Таблица 5. Сводная таблица показателей для подсчета итогового балла (ИБ):

	КП	ДЗ	УС	X*	Y*	Z*
ФИО студент 1	КП1	ДЗ1	УС1	$X1=КП1+ДЗ1+УС1$	Y1	Z1
ФИО студент 2	КП2	ДЗ2	УС2	$X2=КП2+ДЗ2+УС2$	Y2	Z2
ФИО студент 3	КП3	ДЗ3	УС3	$X3=КП3+ДЗ3+УС3$	Y3	Z3

* Максимальное значение X = 5; максимальное значение Y = 5; максимальное значение Z = 5.

Таблица 6. Сводная таблица индивидуальных итоговых баллов (ИБ) и итоговых оценок (ИО):

ФИО:	ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ФОРМУЛА СУММАРНОГО БАЛЛА:	Итоговый балл (ИБ)	Итоговая оценка (ИО) (рассчитывается путем округления сотых и десятых итогового балла до целого. Осуществляется в пользу студента).
ФИО студент 1	$0,5*X1+0,25*Y1+0,25*Z1$	ИБ1	ИО1
ФИО студент 2	$0,5*X2+0,25*Y2+0,25*Z2$	ИБ2	ИО2
ФИО студент 3	$0,5*X3+0,25*Y3+0,25*Z3$	ИБ3	ИО3

Раздел 5. Критерии оценки при рубежном контроле (по семестрам).

5.1. 1 курс, 2 семестр

Дифференцированный зачет:

1. Письменная часть:

- контрольная работа и/или лексико-грамматический тест, соответствующие уровню А1 на основе изученных тем (см. Разделы 1-5 п. 4.1.1. Тематическое планирование занятий Рабочей программы учебной дисциплины Профессионально ориентированный иностранный язык (итальянский)).

2. Устная часть:

- подготовленные ответы на вопросы по одной из изученных тем (см. Разделы 1-5 п. 4.1.1. Тематическое планирование занятий Рабочей программы учебной дисциплины Профессионально ориентированный иностранный язык (итальянский)).

Таблица 7. Критерии оценки устного ответа.

Оценка	Критерии		
	Решение коммуникативной задачи (содержание)	Организация высказывания	Языковое оформление высказывания
5 (отлично)	Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании	Высказывание логично и имеет завершённый характер. Средства логической связи используются правильно.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче и уровню А1.
4 (хорошо)	Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), ИЛИ один-два раскрыты неполно (8-10 фраз)	Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер, НО отсутствует вступительная, И/ИЛИ средства логической связи используются недостаточно.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче и уровню А1 (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более трех негрубых

			фонетических ошибок).
3 (удовлетворительно)	Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), ИЛИ все аспекты раскрыты неполно (5-7 фраз)	Высказывание нелогично И/ИЛИ не имеет завершенного характера; средства логической связи практически не используются.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче и уровню А1 (допускается не более четырёх лексико-грамматических ошибок (из них не более двух грубых) ИЛИ/И не более пяти фонетических ошибок.
2 (неудовлетворительно)	Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три и более аспектов содержания не раскрыты (4 и менее фраз)	Высказывание нелогично И/ИЛИ не имеет завершенного характера; средства логической связи не используются.	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.

5.3. 2 курс, 3 семестр

Дифференцированный зачет:

1. Письменная часть:

- контрольная работа и/или лексико-грамматический тест, соответствующие уровню А1+ на основе изученных тем (см. Разделы 6-9 п. 4.1.1. Тематическое планирование занятий Рабочей программы учебной дисциплины Профессионально ориентированный иностранный язык (итальянский).

2. Устная часть:

- подготовленное монологическое высказывание по одной из изученных тем (см. Разделы 6-9 п. 4.1.1. Тематическое планирование занятий Рабочей программы учебной дисциплины Профессионально ориентированный иностранный язык (итальянский);
- определение терминологических единиц и составление примеров их использования из списка тезауруса по изученным темам по выбору преподавателя (см. Разделы 6-9 п. 4.1.1. Тематическое планирование занятий Рабочей программы учебной дисциплины Профессионально ориентированный иностранный язык (итальянский).

Таблица 8. Критерии оценки устного ответа.

Оценка	Критерии		
	Решение коммуникативной задачи (содержание)	Организация высказывания	Языковое оформление высказывания
5 (отлично)	Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании	Высказывание логично и имеет завершенный характер. Средства логической связи используются правильно.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче и уровню А1+
4	Коммуникативная задача	Высказывание в основном	Используемый словарный запас,

(хорошо)	выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), ИЛИ один-два раскрыты неполно (8-10 фраз)	логично и имеет достаточно завершённый характер, НО отсутствует вступительная, И/ИЛИ средства логической связи используются недостаточно.	грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче и уровню А1+ (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более трех негрубых фонетических ошибок).
3 (удовлетворительно)	Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), ИЛИ все аспекты раскрыты неполно (5-7 фраз)	Высказывание нелогично И/ИЛИ не имеет завершённого характера; средства логической связи практически не используются.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче и уровню А1+ (допускается не более четырёх лексико-грамматических ошибок (из них не более двух грубых) ИЛИ/И не более пяти фонетических ошибок).
2 (неудовлетворительно)	Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три и более аспектов содержания не раскрыты (4 и менее фраз)	Высказывание нелогично И/ИЛИ не имеет завершённого характера; средства логической связи не используются.	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.

5.4. 2 курс, 4 семестр

Дифференцированный зачет:

1. Письменная часть:

- контрольная работа и/или лексико-грамматический тест, соответствующие уровню А2 на основе изученных тем (см. Разделы 10-12 п. 4.1.1. Тематическое планирование занятий Рабочей программы учебной дисциплины Профессионально ориентированный иностранный язык (итальянский)).

2. Устная часть:

- подготовленное монологическое высказывание по одной из изученных тем (см. Разделы 10-12 п. 4.1.1. Тематическое планирование занятий Рабочей программы учебной дисциплины Профессионально ориентированный иностранный язык (итальянский));
- определение терминологических единиц и составление примеров их использования из списка тезауруса по изученным темам по выбору преподавателя (см. Разделы 10-12 п. 4.1.1. Тематическое планирование занятий Рабочей программы учебной дисциплины Профессионально ориентированный иностранный язык (итальянский));

Таблица 9. Критерии оценки устного ответа.

Оценка	Критерии		
	Решение коммуникативной задачи (содержание)	Организация высказывания	Языковое оформление высказывания
5 (отлично)	Коммуникативная задача выполнена полностью:	Высказывание логично и имеет завершённый характер. Средства	Используемый словарный запас, грамматические структуры,

	содержание точно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании	логической связи используются правильно.	фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче и уровню A2.
4 (хорошо)	Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), ИЛИ один-два раскрыты неполно (8-10 фраз)	Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер, НО отсутствует вступительная, И/ИЛИ средства логической связи используются недостаточно.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче и уровню A2. (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более трех негрубых фонетических ошибок).
3 (удовлетворительно)	Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), ИЛИ все аспекты раскрыты неполно (5-7 фраз)	Высказывание нелогично И/ИЛИ не имеет завершённого характера; средства логической связи практически не используются.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче и уровню A2 (допускается не более четырёх лексико-грамматических ошибок (из них не более двух грубых) ИЛИ/И не более пяти фонетических ошибок).
2 (неудовлетворительно)	Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три и более аспектов содержания не раскрыты (4 и менее фраз)	Высказывание нелогично И/ИЛИ не имеет завершённого характера; средства логической связи не используются.	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.

5.5. 3 курс, 5 семестр

Дифференцированный зачет:

1. Письменная часть:

- контрольная работа и/или лексико-грамматический тест, соответствующие уровню A2+ на основе изученных тем (см. Разделы 13-15 п. 4.1.1. Тематическое планирование занятий Рабочей программы учебной дисциплины Профессионально ориентированный иностранный язык (итальянский).

2. Устная часть:

- подготовленное монологическое высказывание по одной из изученных тем (см. Разделы 13-15 п. 4.1.1. Тематическое планирование занятий Рабочей программы учебной дисциплины Профессионально ориентированный иностранный язык (итальянский);
- определение терминологических единиц и составление примеров их использования из списка тезауруса по изученным темам по выбору преподавателя (см. Разделы 13-15 п. 4.1.1. Тематическое планирование занятий Рабочей программы учебной дисциплины Профессионально ориентированный иностранный язык (итальянский);
- подготовленные ответы на вопросы к тексту по изученной профессиональной тематике (см. Разделы 13-15 п. 4.1.1. Тематическое планирование занятий Рабочей программы учебной дисциплины Профессионально ориентированный иностранный язык (итальянский).

Таблица 10. Критерии оценки устного ответа.

Оценка	Критерии		
	Решение коммуникативной задачи (содержание)	Организация высказывания	Языковое оформление высказывания
5 (отлично)	Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание точно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании	Высказывание логично и имеет завершённый характер. Средства логической связи используются правильно.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче и уровню А2+
4 (хорошо)	Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), ИЛИ один-два раскрыты неполно (8-10 фраз)	Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер, НО отсутствует вступительная, И/ИЛИ средства логической связи используются недостаточно.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче и уровню А2+ (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более трех негрубых фонетических ошибок).
3 (удовлетворительно)	Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), ИЛИ все аспекты раскрыты неполно (5-7 фраз)	Высказывание нелогично И/ИЛИ не имеет завершённого характера; средства логической связи практически не используются.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче и уровню А2+ (допускается не более четырёх лексико-грамматических ошибок (из них не более двух грубых) ИЛИ/И не более пяти фонетических ошибок).
2 (неудовлетворительно)	Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три и более аспектов содержания не раскрыты (4 и менее фраз)	Высказывание нелогично И/ИЛИ не имеет завершённого характера; средства логической связи не используются.	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.

5.6. 3 курс, 6 семестр

Экзамен:

1. Письменная часть:

- контрольная работа на материале изучаемой тематики, соответствующая уровню В1 (см. Разделы 16-17 п. 4.1.1. Перевод профессионально ориентированного текста с русского языка на итальянский и с итальянского на русский с использованием грамматических единиц уровня В1 и лексических единиц по изучаемой тематике);

2. Устная часть:

- подготовленное монологическое высказывание по одной из изученных тем (см. Разделы 1-17 п. 4.1.1. Тематическое планирование занятий Рабочей программы учебной дисциплины Профессионально ориентированный иностранный язык (итальянский));

- определение терминологических единиц и составление примеров их использования из списка тезауруса по изученным темам по выбору преподавателя (см. Разделы 1-17 п. 4.1.1. Тематическое планирование занятий Рабочей программы учебной дисциплины Профессионально ориентированный иностранный язык (итальянский));
- неподготовленные ответы на вопросы к тексту по изученной профессиональной тематике (см. Разделы 1-17 п. 4.1.1. Тематическое планирование занятий Рабочей программы учебной дисциплины Профессионально ориентированный иностранный язык (итальянский)).

Таблица 17. Критерии оценки письменного перевода.

Оценка	Критерии				
	Содержательная идентичность перевода	Лексика	Грамматика	Стилистика	Коммуникативная задача
5 (отлично)	Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок.	Использование эквивалентов для перевода 90-100% текста. Лексический минимум соответствует тематике и уровню (B1). Терминология использована правильно и единообразно.	Эквивалентный перевод с использованием основных грамматических конструкций, характерных для уровня B1.	Соблюдение языковых норм и правил языка перевода научного текста. Перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста.	Коммуникативная задача решена полностью. Допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода.
4 (хорошо)	Погрешности перевода не нарушают общего смысла оригинала. Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических	Лексический минимум соответствует тематике и уровню (B1) не менее чем на 70%. Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии.	Использование грамматических эквивалентов, характерных для уровня B1, для не менее чем 70% текста.	Соблюдение языковых норм и правил языка перевода для 70% текста. Перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Культурные и функциональные параметры	Коммуникативное задание реализовано, но недостаточно оптимально. Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.

	погрешностей на других фрагментах текста.			исходного текста в основном адекватно переданы.	
3 (удовлетворительно)	Неточность передачи смысла: ошибки приводят к неточной передаче смысла оригинала, но не искажают его полностью. Перевод содержит фактические ошибки.	Лексический минимум соответствует тематике и уровню (B1) не менее чем на 50 %.	Использование грамматических эквивалентов, характерных для уровня B1, не менее чем для 50% текста.	Соблюдение языковых норм и правил языка перевода для не менее чем 50% текста. В переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода.	Неадекватно решены проблемы реализации коммуникативного задания. Имеются нарушения в форме предъявления перевода.
неудовлетворительно	Неэквивалентная передача смысла: ошибки представляют собой грубое искажение содержания оригинала. Перевод содержит много фактических ошибок. Нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность.	Лексический минимум соответствует тематике и уровню (B1) ниже 50%.	Использование грамматических эквивалентов, характерных для уровня B1, ниже 50%.	Соблюдение языковых норм и правил языка перевода меньше чем в 50% текста. В переводе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода.	Коммуникативное задание не выполнено. Грубые нарушения в форме предъявления перевода.

Таблица 18. Критерии оценки устного ответа.

Оценка	Критерии		
	Решение коммуникативной задачи (содержание)	Организация высказывания	Языковое оформление высказывания
5 (отлично)	Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание точно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании	Высказывание логично и имеет завершённый характер. Средства логической связи используются правильно.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче и уровню B1.
4 (хорошо)	Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), ИЛИ один-два раскрыты неполно	Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер, НО отсутствует вступительная,	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной

	(8-10 фраз)	И/ИЛИ средства логической связи используются недостаточно.	задаче и уровню В1. (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более трех негрубых фонетических ошибок).
3 (удовлетворительно)	Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), ИЛИ все аспекты раскрыты неполно (5-7 фраз)	Высказывание нелогично И/ИЛИ не имеет завершеного характера; средства логической связи практически не используются.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче и уровню В1 (допускается не более четырёх лексико-грамматических ошибок (из них не более двух грубых) ИЛИ/И не более пяти фонетических ошибок).
2 (неудовлетворительно)	Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три и более аспектов содержания не раскрыты (4 и менее фраз)	Высказывание нелогично И/ИЛИ не имеет завершеного характера; средства логической связи не используются.	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.

Р аз де л	Название раздела	Тезаурус
2	1 Введение в психологию	Psicologia, scienza, correnti della psicologia, psicologia fisiologica, psicologia della forma, psicologia dinamica, comportamentismo, oggetto di studio, scienziato (ricercatore), scientifico, conoscenza, conoscere, psicologia degli animali, cognitivo, genetico
	2 История психологии	La psicologia scientifica, origini e sviluppo, behaviorismo (comportamentismo), riflessi condizionati; psicoanalisi, psicologia razionale, psicologia empirica, fisiologia, scienze cognitive, Gestalt (psicologia della forma)
	3 Методы исследования в психологии	Centro di ricerche, conversazione, sperimento, sperimentale, sperimentare, esperienza, condurre la ricerca
	4 Отечественная психология	Istinto, istintivo, fisiologo, riflessi condizionati
	5 Итальянская психология	Rivista di psicologia, società italiana di psicologia scientifica, laboratorio di psicologia sperimentale, teoria, metodo, pensiero
	Рубежный контроль. Дифференцированный зачет.	2
	ИТОГО:	64
3	6 Язык и речь. Введение в психологию языка и межкультурную коммуникацию	Scienze cognitive, mente, struttura mentale, lingua, linguaggio, morfologia e struttura della lingua, sviluppo del linguaggio, il linguaggio degli animali, immagine linguistica del mondo, grammatica generativa, universalisti, universalismo, neorelativismo, apprendimento linguistico, acquisizione linguistica, cervello bilingue
	7 Итальянское языкознание	Storia della lingua italiana, sviluppo della norma, categorie grammaticali, grammatica contrastiva, registri italiani, dialetti italiani
	8 Анализ особенностей итальянского научного дискурса	Linguaggio settoriale, discorso scientifico, struttura sintattica, particolarità morfologiche, particolarità lessicale, fonetica e fonologia
	Рубежный контроль. Дифференцированный зачет.	2
	ИТОГО:	72
4	9 Теория научения	Apprendimento, apprendimento concettuale, attenzione, attivazione/assistenza, sviluppo, sviluppare, cognitivismo, processi mentali, comprensione, memorizzazione, ego, istinti dell'ego, intelligenza, intelligente, intelligenza artificiale, intelligenza fluida, cervello, come funziona la mente
	10 Психология личности и психодиагностика	Individuo, temperamento, colerico, sanguinico, flegmatico, melanconico, coscienza, cosciente, inconsciente, intelletto intelligente, quoziente intellettivo, basi sensoriali, meccanismi sensoriali, funzioni mentali, pensiero logico, sensibilità, sensibile, sentire, sentimento, sostituire, sostituzione, autoriconoscimento, diagnosi, test psicometrici, procedure di diagnosi, prove comportamentali
	Рубежный контроль. Дифференцированный зачет.	2

		ИТОГО:	32
5	11	Педагогическая психология	Pedagogia, pedagogico, apprendimento, insegnare, insegnamento, scienza, scientifico, esplorare, esplorazione del mondo, evoluzione, evolutivo, soluzione, ricerche, ricercatore, condurre la ricerca
	12	Психология девиантного поведения	Norma, deviazioni, comportamento, perversioni sessuali, perverso, droghe, tossicodipendente, alcolizzato, disturbi della personalità, disturbi mentali, abuso di farmaci, abuso di droghe, organismo squilibrato, terapie psicologiche, nevrosi, psicosi, riconoscere, curare, cura, salute fisica, salute mentale, guarigione
	13	Клиническая психология	Psicologia clinica, norma, normale, patologia, psichiatria, psicopatologia, psicoanalisi, profilassi, deontologia, metodi, ricerche, terapia di sostegno, ipnosi, ipnoterapia, terapia della Gestalt, classica psicoterapia freudiana, classica psicoterapia junghiana, classica psicoterapia reichiana., affetto, affettivo, disturbi nevrotici, nevrosi, ossessione, ossessivo, isteria, isterico, fobia, ansia, ansioso, depressione, depressive, umore, stato d'animo, bisessuali, omosessuali, paranoia, paranoico, schizofrenia, schizofrenico, schizoidismo, comportamento additivo, delirio, bulimia, anoressia, anoressico
		Рубежный контроль. Дифференцированный зачет.	2
		ИТОГО:	36
6	14	Этический кодекс психологов	Codice etico, dignità, persona, personale, integrità, competenza, responsabilità sociale, tutela del benessere, riservatezza e anonimato, protezione, partecipanti, diffusione, ricerca scientifica
	15	Экстремальная психология	Catastrofe, terremoto, incendio, alluvione, vittime, feriti, ferire, sopravvissuti, sindrome, trauma, traumatico, traumatizzato, cure, curare, guarire, guarigione, ospedale, pronto soccorso, ambulanza, urgenza, urgente, intervento, intervenire, salvare, pompieri, medici, psicologi, professioni a rischio, compassione, compatire, aiuto, aiutare
	16	Психологическое консультирование и психотерапия	Terapie psicologiche, profilassi, trattamento, trattamento ipnotico, rilassamento, farmaci, uso, usare, psicoterapia dinamica, analisi psicologica, paziente, assistenza, associazioni dei psicologi, consultare, consulenza, consultazione
		ИТОГО:	32
		Итоговый контроль. Экзамен.	4

